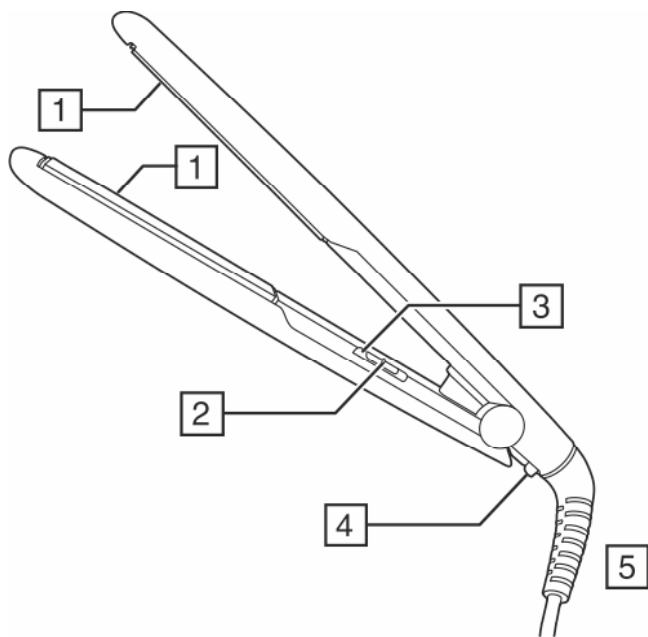


REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



MyStylist™ Slim Straightener
S1150E51



EN

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.



- Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
 - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
 - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom.
 - Burn hazard. Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and while cooling down.
 - Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
 - Always place the appliance with its stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
 - If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
 - Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
 - Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
 - Do not use attachments other than those we supply.
 - Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
 - Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance. Check the cord regularly for any sign damage.
 - This appliance is not intended for commercial or salon use.
-

PARTS

- | | |
|--------------------------|-----------------|
| 1. Ceramic coated plates | 4. Storage lock |
| 2. ON/OFF switch | 5. Swivel cord |
| 3. Ready indicator light | |
-

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
 - For extra protection use a heat protection spray.
 - Hairsprays contain flammable material - do not use while using this product.
 - Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
1. Plug in the styler and switch it on.
 2. The indicator light will stop flashing when the appliance is ready to use (200 °C).
 3. Working on one section at a time, run the straightener through the entire length of the hair without stopping.
 4. Only repeat twice per section to prevent damage to the hair.
 5. After use, turn the appliance off and unplug.
 6. Let the appliance cool down before cleaning and storing away.
-

STORAGE

The plates can be locked together for easy storage:

- To lock, move the storage lock to the  position.
- To unlock, move the storage lock to the  position.

NOTE: Do not heat the unit in the locked position.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow to cool.
 - Wipe all the surfaces with a damp cloth.
 - Do not use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
-

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

ERP

For ErP energy consumption information, please refer to website eu.remington-europe.com/erp

BG

Благодарим Ви, че закупихте Вашия нов продукт на Remington®. Моля, прочетете внимателно настоящите инструкции и ги съхранявайте на сигурно място. Отстранете всички опаковъчни материали преди употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред се нагрява. Дръжте го извън обсега на деца по всяко време.

ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и познания, ако са под наблюдение/инструктирани и разбират свързаните с употребата рискове. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8 години и са под наблюдение. Съхранявайте уреда и хранявения кабел извън обсега на деца под 8 години.



- Не използвайте този уред в близост до вани, душеве, мивки или други съдове, съдържащи вода.
 - Когато уредът се използва в баня, изключвайте го от електрозахранването след употреба, тъй като близостта до вода представлява опасност, дори когато уредът е изключен.
 - За допълнителна защита се препоръчва в електрическата верига, захранваща банята, да бъде монтирано устройство за защитно изключване (RCD) с номинален остатъчен работен ток не по-голям от 30 mA.
 - Опасност от изгаряне. Дръжте уреда извън обсега на малки деца, особено по време на употреба и докато изстива.
 - Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е свързан към електрозахранването.
 - Винаги поставяйте уреда с неговата поставка, ако има такава, върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност.
 - Ако захранващият кабел на уреда се повреди, незабавно преустановете употребата и върнете уреда в най-близкия оторизиран сервизен център на Remington® за ремонт или подмяна, за да се избегне опасност.
 - Не допускайте която и да е част от уреда да докосва лицето, врата или скалпа.
 - Пазете щепсела и захранващия кабел далеч от нагreti повърхности.
 - Не използвайте принадлежности, различни от предоставените от нас.
 - Не използвайте уреда, ако е повреден или не функционира правилно.
 - Не усуквайте, не прегъвайте кабели и не го навивайте около уреда. Проверявайте редовно кабели за признаци на повреда.
 - Този уред не е предназначен за търговска употреба или употреба във фризьорски салони.
-

ЧАСТИ

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Плочи с керамично покритие | 4. Заклучване за съхранение |
| 2. Превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. | 5. Въртящ се кабел |
| 3. Светлинен индикатор за готовност | |
-

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди употреба се уверете, че косата е чиста, суха и без заплитания.

За допълнителна защита използвайте термозащитен спрей.

Лаковете за коса съдържат запалими вещества – не ги използвайте по време на работа с този продукт.

Разделете косата на кичури преди оформяне. Първо оформяйте долните слоеве.

Включете уреда в електрическата мрежа и го включете.

Индикаторната лампа ще спре да мига, когато уредът е готов за употреба (200 °C).

Работейки с един кичур наведнъж, плъзнете пресата по цялата дължина на косата без спиране.

Повтаряйте максимум два пъти на кичур, за да предотвратите увреждане на косата.

Оставете уреда изключен и го извадете от контакта.

Оставете уреда да изстине преди почистване и прибиране.

СЪХРАНЕНИЕ

Плочите могат да бъдат заключени заедно за по-лесно съхранение:

- За заключване преместете заключващия механизъм в положение .
- За отключване преместете заключващия механизъм в положение .

ЗАБЕЛЕЖКА: Не нагрявайте уреда, когато е в заключено положение.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете уреда от електрозахранването и го оставете да изстине.
 - Избършете всички повърхности с влажна кърпа.
 - Не използвайте агресивни или абразивни почистващи препарати или разтворители.
-

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат проблеми за околната среда и човешкото здраве, причинени от опасни вещества, уредите и акумулаторните или неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят с несортиран битов отпадък. Винаги предавайте електрическите и електронните продукти, както и когато е приложимо акумулаторните и неакумулаторните батерии, в официален пункт за събиране/рециклиране.

ERP

За информация относно енергопотреблението съгласно ErP, моля посетете уебсайта: eu.remington-europe.com/erp

CS

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek Remington®. Přečtěte si prosím pečlivě tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Před použitím odstraňte veškerý obalový materiál.

VAROVÁNÍ: Tento přístroj je horký. Uchovávejte jej vždy mimo dosah dětí.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem/byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí souvisejícím rizikům. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. Přístroj i napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.



- Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, po použití jej odpojte od elektrické sítě, protože blízkost vody představuje nebezpečí i tehdy, je-li přístroj vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým reziduálním vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA do elektrického obvodu napájecího koupelnu.
- Nebezpečí popálení. Uchovávejte přístroj mimo dosah malých dětí, zejména během používání a při chlazení.
- Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, je-li připojen k elektrické síti.
- Přístroj vždy pokládejte i s případným stojánkem na tepelně odolný, stabilní a rovný povrch.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu tohoto přístroje, ihned jej přestaňte používat a odevzdejte jej nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku Remington® k opravě nebo výměně, aby se předešlo nebezpečí.
- Nedovolte, aby se jakákoli část přístroje dotýkala obličeje, krku nebo pokožky hlavy.
- Udržujte síťovou zástrčku a kabel mimo dosah horkých povrchů.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které dodáváme.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Kabel nekrutěte, nelámejte ani jej neomotávejte kolem přístroje. Pravidelně kontrolujte kabel, zda nevykazuje známky poškození.
- Tento přístroj není určen pro komerční použití ani pro použití v kadeřnických salonech.

ČÁSTI

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Keramicky potažené destičky | 4. Zámek pro skladování |
| 2. Spínač ZAP/VYP | 5. Otočný kabel |
| 3. Kontrolka připravenosti | |

NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím se ujistěte, že jsou vlasy čisté, suché a rozčesané bez zacuchání.

Pro dodatečnou ochranu použijte tepelně ochranný sprej.

Laky na vlasy obsahují hořlavé látky – nepoužívejte je během používání tohoto výrobku.

Před úpravou rozdělte vlasy na prameny. Nejprve upravujte spodní vrstvy.

Zapojte styler do elektrické sítě a zapněte jej.

Kontrolka přestane blikat, jakmile je přístroj připraven k použití (200 °C).

Postupujte po jednotlivých pramenech a přejeďte žehličkou po celé délce vlasů bez zastavení.

Každý pramen opakujte maximálně dvakrát, aby nedošlo k poškození vlasů.

Po použití přístroj vypněte a odpojte ze zásuvky.

Před čištěním a uložením nechte přístroj vychladnout.

SKLADOVÁNÍ

Destičky lze pro snadné skladování uzamknout k sobě:

- Pro uzamčení přesuňte zámek skladování do polohy 
- Pro odemknutí přesuňte zámek skladování do polohy 

POZNÁMKA: Nezahřívejte přístroj v uzamčené poloze.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte přístroj ze zásuvky a nechte jej vychladnout.
 - Všechny povrchy otřete vlhkým hadříkem.
 - Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky ani rozpouštědla.
-

RECYKLACE



Aby se zabránilo problémům s životním prostředím a lidským zdravím způsobeným nebezpečnými látkami, přístroje a nabíjecí i nenabíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být likvidovány společně s netříděným komunálním odpadem. Elektrické a elektronické výrobky a případně nabíjecí i nenabíjecí baterie vždy odevzdejte na příslušném oficiálním sběrném/recyklačním místě.

ERP

Informace o spotřebě energie dle ErP naleznete na webových stránkách: eu.remington-europe.com/erp

DA

Tak fordi du købte dit nye Remington®-produkt. Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, og opbevar den et sikkert sted. Fjern al emballage før brug.

ADVARSEL: Dette apparat bliver varmt. Opbevar det altid utilgængeligt for børn.

VIKTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn/har fået instruktion og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn. Hold apparatet og ledningen uden for rækkevidde af børn under 8 år.



Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusebad, håndvaske eller andre beholdere med vand.

- Når apparatet anvendes i et badeværelse, skal stikket trækkes ud efter brug, da nærhed til vand udgør en fare, selv når apparatet er slukket.
 - For yderligere beskyttelse anbefales installation af en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsningsstrøm, der ikke overstiger 30 mA, i den elektriske installation, der forsyner badeværelset.
 - Forbrændingsfare. Hold apparatet uden for små børns rækkevidde, især under brug og mens det køler af.
 - Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet strømforsyningen.
 - Placér altid apparatet med dets stander, hvis en sådan findes, på en varmebestandig, stabil og plan overflade.
 - Hvis netledningen til dette apparat beskadiges, skal brugen straks ophøre, og apparatet returneres til nærmeste autoriserede Remington®-serviceværksted til reparation eller udskiftning for at undgå fare.
 - Lad ikke nogen del af apparatet komme i kontakt med ansigt, hals eller hovedbund.
 - Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
 - Brug ikke andet tilbehør end det, vi leverer.
 - Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
 - Undlad at vride eller knække ledningen, og vikl den ikke rundt om apparatet.
 - Kontroller regelmæssigt ledningen for tegn på skade.
 - Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug eller salonbrug.
-

DELE

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Keramisk belagte plader | 4. Opbevaringslås |
| 2. TÆND/SLUK-kontakt | 5. Drejeledningskabel |
| 3. Klar-indikatorlampe | |
-

BRUGSANVISNING

Før brug skal du sikre dig, at håret er rent, tørt og fri for filtrede områder.

Brug en varmebeskyttende spray for ekstra beskyttelse.

Hårlak indeholder brandfarlige stoffer – må ikke anvendes samtidig med brug af dette produkt.

Opdel håret i sektioner før styling. Style de nederste lag først.

Sæt stikket i stikkontakten, og tænd apparatet.

Indikatorlampen stopper med at blinke, når apparatet er klar til brug (200 °C).

Arbejd med én sektion ad gangen, og før glattejernet gennem hele hårets længde uden at stoppe.

Gentag højst to gange pr. sektion for at undgå skader på håret.

Sluk apparatet efter brug, og træk stikket ud.

Lad apparatet køle af før rengøring og opbevaring.

OPBEVARING

Pladerne kan låses sammen for nem opbevaring:

- For at låse flyttes opbevaringslåsen til position 
- For at låse op flyttes opbevaringslåsen til position 

BEMÆRK: Opvarm ikke apparatet i låst position.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Træk stikket ud af apparatet, og lad det køle af.
- Tør alle overflader af med en fugtig klud.
- Brug ikke stærke eller slibende rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsproblemer som følge af farlige stoffer må apparater samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier mærket med et af disse symboler ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Elektriske og elektroniske produkter samt, hvor relevant, genopladelige og ikke-genopladelige batterier skal altid afleveres på et godkendt indsamlings- eller genbrugssted.

ERP

For oplysninger om energiforbrug i henhold til ErP henvises til hjemmesiden: eu.remington-europe.com/erp

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für Ihr neues Remington®-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliches Verpackungsmaterial.

WARNUNG: Dieses Gerät wird heiß. Halten Sie es jederzeit außerhalb der Reichweite von Kindern.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden/eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
 -  Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern.
 - Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
 - Zum zusätzlichen Schutz wird empfohlen, im Stromkreis des Badezimmers eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsdifferenzstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren.
 - Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, insbesondere während des Gebrauchs und während des Abkühlens.
 - Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
 - Stellen Sie das Gerät stets mit seinem Standfuß, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, stabile und ebene Oberfläche.
 - Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung sofort ein und bringen Sie das Gerät zu Ihrem nächstgelegenen autorisierten Remington®-Servicepartner zur Reparatur oder zum Austausch, um Gefahren zu vermeiden.
 - Lassen Sie kein Teil des Geräts mit Gesicht, Hals oder Kopfhaut in Berührung kommen.
 - Halten Sie Netzstecker und Kabel von heißen Oberflächen fern.
 - Verwenden Sie keine anderen Aufsätze als die von uns gelieferten.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen aufweist.
 - Verdrehen oder knicken Sie das Kabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen.
 - Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Einsatz in Friseursalons bestimmt.
-

TEILE

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Keramikbeschichtete Platten | 4. Verriegelung für die Aufbewahrung |
| 2. EIN/AUS-Schalter | 5. Drehbares Kabel |
| 3. Betriebsbereitschaftsanzeige | |

GEBRAUCHSANWEISUNG

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Haar sauber, trocken und frei von Verknotungen ist.

Verwenden Sie zum zusätzlichen Schutz ein Hitzeschutzspray.

Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie diese nicht während der Benutzung dieses Produkts.

Teilen Sie das Haar vor dem Styling in Strähnen auf. Stylen Sie zuerst die unteren Haarpartien.

Stecken Sie das Gerät ein und schalten Sie es ein.

Die Kontrollleuchte hört auf zu blinken, sobald das Gerät betriebsbereit ist (200 °C).

Bearbeiten Sie jeweils eine Haarsträhne und führen Sie das Glätteisen ohne Unterbrechung über die gesamte Haarlänge.

Wiederholen Sie den Vorgang pro Strähne höchstens zweimal, um Haarschäden zu vermeiden.

Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung und Aufbewahrung abkühlen.

AUFBEWAHRUNG

Die Platten können zur einfachen Aufbewahrung verriegelt werden:

- Zum Verriegeln schieben Sie die Verriegelung in die Position 
- Zum Entriegeln schieben Sie die Verriegelung in die Position 
- HINWEIS: Erhitzen Sie das Gerät nicht im verriegelten Zustand.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.

RECYCLING



Um Umwelt- und Gesundheitsprobleme durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen mit einem dieser Symbole gekennzeichnete Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte sowie gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien stets an einer offiziellen Sammel- bzw. Recyclingstelle.

ERP

Informationen zum Energieverbrauch gemäß ErP finden Sie auf der Website: eu.remington-europe.com/erp

EE

Täname, et otsite oma uue Remington® toote. Palun lugege käesolevad juhised hoolikalt läbi ja hoidke need alles. Eemaldage enne kasutamist kogu pakend.

HOIATUS: See seade on kuum. Hoidke seda alati laste käeulatuses eemal.

OLULISED OHUTUSJUHISED

- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid juhendatakse/jälgitakse ning nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ega kasutajapoolset hooldust ei tohi teha lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja järelevalve all. Hoidke seade ja toitejuhe alla 8-aastaste laste käeulatuses eemal.
 -  Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, kraanikausside ega muude vett sisaldavate anumate läheduses.
 - Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui seade on välja lülitatud.
 - Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vannituba varustavas elektriahelasse rikkevoolukaitse (RCD), mille nimivool ei ületa 30 mA.
 - Põletusohu. Hoidke seade väikelaste käeulatuses eemal, eriti kasutamise ajal ja jahtumise käigus.
 - Ärge kunagi jätke seadet järelevalveta, kui see on ühendatud vooluvõrku.
 - Asetage seade alati koos alusega, kui see on olemas, kuumuskindlale, stabiilsele ja tasasele pinnale.
 - Kui selle seadme toitejuhe saab kahjustada, lõpetage kasutamine viivitamata ning viige seade lähimasse volitatud Remington® hoolduskeskusesse parandamiseks või väljavahetamiseks, et vältida ohtu.
 - Ärge laske ühelgi seadme osal puudutada nägu, kaela ega peanahka.
 - Hoidke pistik ja juhe eemal kuumadest pindadest.
 - Ärge kasutage muid lisatarvikuid peale nende, mida me tarnime.
 - Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud või ei tööta nõuetekohaselt.
 - Ärge keerake ega murdke juhet ning ärge mähkige seda ümber seadme. Kontrollige juhet regulaarselt kahjustuste tunnuste suhtes.
 - See seade ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks ega salongikasutuseks.
-

OSAD

- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. Keraamilise kattega plaadid | 4. Hoiustamisluuk |
| 2. SISSE/VÄLJA lüliti | 5. Pöörlev juhe |
| 3. Valmisoleku märgutuli | |

KASUTUSJUHISED

Enne kasutamist veenduge, et juuksed on puhtad, kuivad ja pusadeta.

Lisakaitseks kasutage kuumakaitsepreid.

Juukselakid sisaldavad tuleohtlikke aineid – ärge kasutage neid selle toote kasutamise ajal.

Jagage juuksed enne soengusse seadmist salkudeks. Viimistlege esmalt alumised kihid.

Ühendage seade vooluvõrku ja lülitage sisse.

Märgutuli lõpetab vilkumise, kui seade on kasutusvalmis (200 °C).

Töötlege ühte salku korraga ja libistage sirgendaja läbi kogu juukse pikkuse peatumata.

Korrake ühe salguga maksimaalselt kaks korda, et vältida juuste kahjustamist.

Pärast kasutamist lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.

Laske seadmel enne puhastamist ja hoiulepanekut jahtuda.

HOIUSTAMINE

Plaate saab lihtsaks hoiustamiseks kokku lukustada:

- Lukustamiseks viige hoiustamislukk asendisse 
- Avamiseks viige hoiustamislukk asendisse 

MÄRKUS: Ärge kuumutage seadet lukustatud asendis.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja laske jahtuda.
 - Pühkige kõik pinnad niiske lapiga.
 - Ärge kasutage tugevaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid.
-

TAASKASUTUS / RINGLUSSEVÕTT



Ohtlikest ainetest põhjustatud keskkonna- ja terviseprobleemide vältimiseks ei tohi ühega neist sümbolitest tähistatud seadmeid ning laetavaid ja mittelaetavaid patareisid kõrvaldada sortimata olmejäätmete hulgas. Elektri- ja elektroonikaseadmed ning vajaduse korral laetavad ja mittelaetavad patareid tuleb alati viia ametlikku kogumis- või taaskasutuspunkti.

ERP

ErP energiatarbimise teabe saamiseks külastage veebisaiti: eu.remington-europe.com/erp

ΕΛ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το νέο σας προϊόν Remington®. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή αυτή θερμαίνεται. Φυλάσσετε την πάντοτε μακριά από παιδιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται/έχουν λάβει οδηγίες και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται. Κρατάτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.



Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε μπάνιο, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση διάταξης διαφορικού ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Κρατάτε τη συσκευή μακριά από μικρά παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη χρήση και όσο κρύνει.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.
- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε ανθεκτική στη θερμότητα, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής υποστεί ζημιά, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, ώστε να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Μην επιτρέπετε σε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής να αγγίζει το πρόσωπο, τον λαιμό ή το τριχωτό της κεφαλής.
- Κρατάτε το φος και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα άλλα από αυτά που παρέχουμε.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργεί.
- Μην στρίβετε ή τσακίζετε το καλώδιο και μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο για σημάδια φθοράς.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Πλάκες με κεραμική επίστρωση | 4. Κλείδωμα αποθήκευσης |
| 2. Διακόπτης ON/OFF | 5. Περιστρεφόμενο καλώδιο |
| 3. Ενδεικτική λυχνία ετοιμότητας | |

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς κόμπους. Για πρόσθετη προστασία χρησιμοποιήστε σπρέι θερμικής προστασίας.

Τα λακ μαλλιών περιέχουν εύφλεκτα υλικά - μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος.

Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες πριν από το styling. Περιποιηθείτε πρώτα τα χαμηλότερα στρώματα.

Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα και ενεργοποιήστε την.

Η ενδεικτική λυχνία θα σταματήσει να αναβοσβήνει όταν η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση (200 °C).

Εργαζόμενοι σε μία τούφα κάθε φορά, περάστε την ισιωτική συσκευή σε όλο το μήκος των μαλλιών χωρίς διακοπή.

Επαναλάβετε μόνο δύο φορές ανά τούφα για να αποφευχθεί η φθορά των μαλλιών.

Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό και την αποθήκευση.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Οι πλάκες μπορούν να ασφαλιστούν μαζί για εύκολη αποθήκευση:

- Για κλείδωμα, μετακινήστε το κλείδωμα αποθήκευσης στη θέση 
- Για ξεκλείδωμα, μετακινήστε το κλείδωμα αποθήκευσης στη θέση 

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην θερμαίνετε τη συσκευή όταν βρίσκεται σε κλειδωμένη θέση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει.
 - Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες με ένα υγρό πανί.
 - Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή λειαντικά καθαριστικά μέσα ή διαλύτες.
-

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή περιβαλλοντικών και υγειονομικών προβλημάτων λόγω επικίνδυνων ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες ή μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που φέρουν ένα από αυτά τα σύμβολα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα αδιαχώριστα δημοτικά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντοτε τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και, όπου εφαρμόζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε κατάλληλο επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

ERP

Για πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας σύμφωνα με την ErP, παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα: eu.remington-europe.com/erp

ES

Gracias por comprar su nuevo producto Remington®. Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el aparato.

ADVERTENCIA: Este aparato se calienta. Manténgalo fuera del alcance de los niños en todo momento.

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados/hayan recibido instrucciones y comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
 -  No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
 - Cuando el aparato se utilice en un cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
 - Para una protección adicional, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal de funcionamiento no superior a 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño.
 - Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
 - Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la red eléctrica.
 - Coloque siempre el aparato con su soporte, si lo tiene, sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
 - Si el cable de alimentación de esta unidad resulta dañado, deje de utilizarla inmediatamente y devuelva el aparato al servicio técnico autorizado Remington® más cercano para su reparación o sustitución, a fin de evitar cualquier peligro.
 - No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
 - Mantenga el enchufe y el cable alejados de superficies calientes.
 - No utilice accesorios distintos de los suministrados por nosotros.
 - No utilice el aparato si está dañado o funciona incorrectamente.
 - No retuerza ni doble el cable, ni lo enrolle alrededor del aparato. Revise regularmente el cable para detectar cualquier signo de daño.
 - Este aparato no está diseñado para uso comercial ni para uso en salones de peluquería.
-

COMPONENTES

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Placas con revestimiento cerámico | 4. Bloqueo de almacenamiento |
| 2. Interruptor ENCENDIDO/APAGADO | 5. Cable giratorio |
| 3. Indicador luminoso de listo para uso | |
-

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de usarlo, asegúrese de que el cabello esté limpio, seco y sin enredos.

Para una protección adicional, utilice un spray protector térmico.

Las lacas para el cabello contienen material inflamable; no las utilice mientras usa este producto.

Divida el cabello en secciones antes del peinado. Trabaje primero las capas inferiores. Enchufe el moldeador y enciéndalo.

La luz indicadora dejará de parpadear cuando el aparato esté listo para usar (200 °C).

Trabajando una sección cada vez, pase la plancha por toda la longitud del cabello sin detenerse.

Repita solo dos veces por sección para evitar daños en el cabello.

Después de usarlo, apague el aparato y desenchúfelo.

Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

ALMACENAMIENTO

Las placas pueden bloquearse juntas para facilitar el almacenamiento:

- Para bloquear, mueva el cierre de almacenamiento a la posición 
- Para desbloquear, mueva el cierre de almacenamiento a la posición 

NOTA: No caliente la unidad en posición bloqueada.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice agentes limpiadores fuertes o abrasivos ni disolventes.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los aparatos y las baterías recargables y no recargables marcados con uno de estos símbolos no deben eliminarse con los residuos municipales sin clasificar. Deposite siempre los productos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las baterías recargables y no recargables en un punto oficial adecuado de recogida/reciclaje.

ERP

Para obtener información sobre el consumo energético conforme a ErP, consulte el sitio web: eu.remington-europe.com/erp

Merci d'avoir acheté votre nouveau produit Remington®. Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver en lieu sûr. Retirez tous les emballages avant utilisation.

AVERTISSEMENT : Cet appareil devient chaud. Tenez-le hors de portée des enfants à tout moment.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés/aidés d'instructions et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
-  N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant différentiel résiduel assigné ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant la salle de bains.
- Risque de brûlure. Tenez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et durant le refroidissement.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser et retournez l'appareil au centre de service agréé Remington® le plus proche pour réparation ou remplacement afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez aucune partie de l'appareil entrer en contact avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Maintenez la fiche d'alimentation et le cordon éloignés des surfaces chauffées.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis par nos soins.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou en cas de dysfonctionnement.
- Ne tordez pas et ne pliez pas le cordon, et ne l'enroulez pas autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement le cordon afin de détecter tout signe de détérioration.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon de coiffure.

PIÈCES

- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Plaques avec revêtement céramique | 4. Verrou de rangement |
| 2. Interrupteur MARCHE/ARRÊT | 5. Cordon rotatif |
| 3. Voyant lumineux de prêt à l'emploi | |

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux sont propres, secs et démêlés.

Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection thermique.

Les laques pour cheveux contiennent des substances inflammables - ne les utilisez pas pendant l'utilisation de ce produit.

Séparez les cheveux en sections avant le coiffage. Coiffez d'abord les couches inférieures. Branchez l'appareil et mettez-le en marche.

Le voyant lumineux cessera de clignoter lorsque l'appareil sera prêt à l'emploi (200 °C).

Travaillez une section à la fois et faites glisser le lisseur sur toute la longueur des cheveux sans vous arrêter.

Ne répétez l'opération que deux fois par section afin d'éviter d'endommager les cheveux.

Après utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le.

Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

RANGEMENT

Les plaques peuvent être verrouillées ensemble pour un rangement facile :

- Pour verrouiller, placez le verrou de rangement en position 
- Pour déverrouiller, placez le verrou de rangement en position 

REMARQUE : Ne chauffez pas l'appareil en position verrouillée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni de solvants.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes environnementaux et sanitaires dus aux substances dangereuses, les appareils ainsi que les batteries rechargeables et non rechargeables portant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Déposez toujours les produits électriques et électroniques ainsi que, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables dans un point officiel de collecte/recyclage approprié.

ERP

Pour les informations relatives à la consommation d'énergie conformément à la directive ErP, veuillez consulter le site web : eu.remington-europe.com/erp

FI

Kiitos, että ostit uuden Remington®-tuotteen. Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne turvallisessa paikassa. Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen käyttöä.

VAROITUS: Tämä laite kuumenee. Pidä se aina poissa lasten ulottuvilta.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan/opastetaan ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa käyttäjän huoltotoimenpiteitä, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvonnan alaisia. Pidä laite ja virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
-  Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden läheisyydessä.
- Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistotulppa käytön jälkeen, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laite olisi kytketty pois päältä.
- Lisäsuojauksen vuoksi on suositeltavaa asentaa kylpyhuonetta syöttävään sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellisiäännösvirta ei ylitä 30 mA.
- Palovammavaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta erityisesti käytön aikana ja laitteen jäähtyessä.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty verkkovirtaan.
- Aseta laite aina jalustansa kanssa, jos sellainen on, kuumuutta kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Jos tämän laitteen virtajohto vaurioituu, lopeta käyttö välittömästi ja toimita laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjausta tai vaihtoa varten vaaran välttämiseksi.
- Älä anna minkään laitteen osan koskettaa kasvoja, kaulaa tai hiuspohjaa.
- Pidä pistotulppa ja virtajohto poissa kuumilta pinoilta.
- Älä käytä muita lisävarusteita kuin toimittamiamme.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai toimii virheellisesti.
- Älä kierrä tai taita johtoa äläkä kiedo sitä laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön tai kampaamokäyttöön.

OSAT

- | | |
|------------------------------------|--------------------|
| 1. Keraamisesti pinnoitettut levyt | 4. Säilytyslukitus |
| 2. ON/OFF-kytkin | 5. Kääntyvä johto |
| 3. Käyttövalmiuden merkkivalo | |

KÄYTTÖOHJEET

Varmista ennen käyttöä, että hiukset ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.

Käytä lisäsuojaksi lämpösuojasuihketta.

Hiuslakka sisältää syttyviä aineita - älä käytä sitä tämän tuotteen käytön aikana.

Jaa hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.

Kytke laite pistorasiaan ja käynnistä se.

Merkkivalo lakkaa vilkkumasta, kun laite on käyttövalmis (200 °C).

Käsittele yksi osio kerrallaan ja vedä suoristin hiusten koko pituudelta pysähtymättä.

Toista enintään kaksi kertaa osiota kohden hiusten vaurioitumisen estämiseksi.

Sammuta laite käytön jälkeen ja irrota pistotulppa.

Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista ja säilytystä.

SÄILYTYŚ

Levyt voidaan lukita yhteen helppoa säilytystä varten:

- Lukitse siirtämällä säilytyslukitus asentoon 
- Avaa lukitus siirtämällä säilytyslukitus asentoon 

HUOMAUTUS: Älä kuumenna laitetta lukitusasennossa.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

KIERRÄTYS



Vaarallisista aineista johtuvien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi tällä symbolilla merkityt laitteet sekä ladattavat ja kertakäyttöiset paristot/akut eivät saa joutua lajittelemattoman yhdyskuntajätteen joukkoon. Toimita sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä tarvittaessa ladattavat ja kertakäyttöiset paristot/akut aina asianmukaiseen viralliseen keräys-/kierrätyspisteeseen.

ERP

Tietoja ErP-energiankulutuksesta löytyy verkkosivustolta: eu.remington-europe.com/erp

HU

Köszönjük, hogy megvásárolta új Remington® termékét. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket biztonságos helyen. Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

FIGYELMEZTETÉS: Ez a készülék felforrósodik. Mindig tartsa gyermekektől elzárva.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelet alatt állnak/megfelelő tájékoztatást kaptak, és megértik a kapcsolódó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
 -  Tartsa a készüléket és a hálózati kábelt 8 év alatti gyermekektől távol.
 -  Ne használja ezt a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló vagy más, vizet tartalmazó edény közelében.
 - Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a hálózati csatlakozót, mivel a víz közelsége akkor is veszélyt jelent, ha a készülék ki van kapcsolva.
 - További védelem érdekében ajánlott a fürdőszobát ellátó elektromos áramkörbe legfeljebb 30 mA névleges hibaáramú áram-védőkapcsolót (RCD) telepíteni.
 - Égési sérülés veszélye. Tartsa a készüléket kisgyermekektől távol, különösen használat közben és lehűlés alatt.
 - Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amikor csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
 - A készüléket mindig a talpával együtt, ha van ilyen, hőálló, stabil és sík felületre helyezze.
 - Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a használatát, és vigye vissza a legközelebbi hivatalos Remington® szervizbe javítás vagy csere céljából a veszély elkerülése érdekében.
 - Ne engedje, hogy a készülék bármely része az archoz, nyakhoz vagy fejbőrhöz érjen.
 - Tartsa a hálózati csatlakozót és a kábelt forró felületektől távol.
 - Ne használjon a gyártó által biztosítottakon kívül más tartozékokat.
 - Ne használja a készüléket, ha sérült vagy hibásan működik.
 - Ne csavarja meg, ne törje meg a kábelt, és ne tekerje a készülék köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt sérülés jelei után.
 - Ez a készülék nem kereskedelmi vagy szalonhasználatra készült.
-

ALKATRÉSZEK

- | | |
|---------------------------|----------------|
| 1. Kerámia bevonatú lapok | 4. Tárolózár |
| 2. BE/KI kapcsoló | 5. Forgó kábel |
| 3. Üzemkész jelzőfény | |
-

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és gubancmentes.

A fokozott védelem érdekében használjon hővédő spray-t.

A hajlakk gyúlékony anyagokat tartalmaz – ne használja a termék használata közben.

Formázás előtt ossza a haját részekre. Először az alsó rétegeket formázza.

Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.

A jelzőfény villogása megszűnik, amikor a készülék használatra kész (200 °C).

Egyszerre egy hajtincsen dolgozzon, és a hajvasalót megállás nélkül húzza végig a haj teljes hosszán.

Hajtincsenként legfeljebb kétszer ismételje meg, hogy elkerülje a haj károsodását.

Használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót.

Tisztítás és elrakás előtt hagyja a készüléket lehűlni.

TÁROLÁS

A lapok összezárhatók a könnyű tárolás érdekében:

- A lezáráshoz állítsa a tárolózárat  állásba.
- A kioldáshoz állítsa a tárolózárat  állásba.

MEGJEGYZÉS: Ne melegítse a készüléket lezárt állapotban.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja lehűlni.
 - Minden felületet töröljön át nedves ruhával.
 - Ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószeret, illetve oldószereket.
-

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



A veszélyes anyagokból eredő környezeti és egészségügyi problémák elkerülése érdekében az e szimbólumok valamelyikével jelölt készülékeket, valamint újratölthető és nem újratölthető elemeket/akkumulátorokat nem szabad nem szelektált kommunális hulladékkal együtt kidobni. Az elektromos és elektronikus termékeket, valamint adott esetben az újratölthető és nem újratölthető elemeket/akkumulátorokat mindig megfelelő hivatalos gyűjtő- vagy újrahasznosító ponton adja le.

ERP

Az ErP energiafogyasztási információkért kérjük, látogasson el a következő weboldalra: eu.remington-europe.com/erp

HR

Hvala vam što ste kupili svoj novi Remington® proizvod. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom mjestu. Prije uporabe uklonite svu ambalažu.

UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek ga držite izvan dohvata djece.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom/upućene u rad uređaja i razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.



Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.

- Kada se uređaj koristi u kupaonici, nakon uporabe ga isključite iz električne mreže jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.
- Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja zaštitne strujne sklopke (RCD) s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA u električni krug koji napaja kupaonicu.
- Opasnost od opekline. Uređaj držite izvan dohvata male djece, osobito tijekom uporabe i dok se hladi.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na električnu mrežu.
- Uređaj uvijek postavite, ako postoji postolje, na toplinski otpornu, stabilnu i ravnu površinu.
- Ako se ošteti kabel napajanja ovog uređaja, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj najbližem ovlaštenom Remington® servisu radi popravka ili zamjene kako biste izbjegli opasnost.
- Nemojte dopustiti da bilo koji dio uređaja dođe u dodir s licem, vratom ili vlasištem.
- Držite utikač i kabel dalje od zagrijanih površina.
- Ne koristite dodatke koji nisu isporučeni od proizvođača.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte uvijati ili savijati kabel te ga nemojte omatati oko uređaja. Redovito provjeravajte kabel na znakove oštećenja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu ili uporabu u frizerskim salonima.

DIJELOVI

- | | |
|------------------------------------|---------------------|
| 1. Ploče s keramičkim premazom | 4. Brava za pohranu |
| 2. ON/OFF prekidač | 5. Okretni kabel |
| 3. Indikatorska lampica spremnosti | |

UPUTE ZA UPORABU

Prije uporabe osigurajte da je kosa čista, suha i bez zapetljavanja.

Za dodatnu zaštitu koristite sprej za zaštitu od topline.

Lakovi za kosu sadrže zapaljive tvari – ne koristite ih tijekom uporabe ovog proizvoda.

Prije oblikovanja podijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje slojeve.

Uključite uređaj u električnu mrežu i uključite ga.

Indikatorska lampica prestat će treperiti kada je uređaj spreman za uporabu (200 °C).

Radite na jednom pramenu odjednom i povucite peglu kroz cijelu duljinu kose bez zaustavljanja.

Ponovite najviše dva puta po pramenu kako biste spriječili oštećenje kose.

Nakon uporabe isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.

Ostavite uređaj da se ohladi prije čišćenja i spremanja.

POHRANA

Ploče se mogu zaključati radi lakšeg spremanja:

- Za zaključavanje pomaknite bravu za pohranu u položaj 
- Za otključavanje pomaknite bravu za pohranu u položaj 

NAPOMENA: Nemojte zagrijavati uređaj u zaključanom položaju.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj iz električne mreže i ostavite ga da se ohladi.
- Obrišite sve površine vlažnom krpom.
- Nemojte koristiti agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje niti otapala.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegli problemi za okoliš i zdravlje zbog opasnih tvari, uređaji te punjive i nepunjive baterije označene ovim simbolom ne smiju se odlagati s nesortiranim komunalnim otpadom. Električne i elektroničke proizvode te, gdje je primjenjivo, punjive i nepunjive baterije uvijek odlažite na odgovarajuće službeno mjesto za prikupljanje/recikliranje.

ERP

Za informacije o potrošnji energije prema ErP, posjetite web stranicu: eu.remington-europe.com/erp

IT

Grazie per aver acquistato il Suo nuovo prodotto Remington®. La preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle in un luogo sicuro. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio prima dell'uso.

AVVERTENZA: Questo apparecchio diventa caldo. Tenerlo sempre fuori dalla portata dei bambini.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure prive di esperienza e conoscenza, purché siano supervisionati o istruiti e comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, salvo che abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
-  Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Per una maggiore protezione, si raccomanda l'installazione di un dispositivo differenziale (RCD) con corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico di alimentazione del bagno.
- Rischio di ustioni. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, in particolare durante l'uso e il raffreddamento.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
- Posizionare sempre l'apparecchio, se dotato di supporto, su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- Se il cavo di alimentazione dell'unità risulta danneggiato, interrompere immediatamente l'uso e restituire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato Remington® più vicino per la riparazione o sostituzione, al fine di evitare pericoli.
- Non permettere che alcuna parte dell'apparecchio entri in contatto con viso, collo o cuoio capelluto.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontani da superfici calde.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non torcere, piegare o avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare eventuali segni di danno.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale o nei saloni di parrucchiere.

COMPONENTI

- | | |
|---|---|
| 1. Piastre con rivestimento in ceramica | 4. Blocco di chiusura per lo stoccaggio |
| 2. Interruttore ON/OFF | 5. Cavo girevole |
| 3. Spia luminosa di pronto utilizzo | |
-

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e privi di nodi.

Per una protezione aggiuntiva utilizzare uno spray termoprotettivo.

Le lacche per capelli contengono sostanze infiammabili: non utilizzarle durante l'uso del prodotto.

Suddividere i capelli in sezioni prima dello styling. Procedere prima con gli strati inferiori.

Collegare lo styler alla presa di corrente e accenderlo.

La spia luminosa smetterà di lampeggiare quando l'apparecchio sarà pronto all'uso (200 °C).

Lavorando su una sezione alla volta, far scorrere la piastra lungo tutta la lunghezza del capello senza interruzioni.

Ripetere al massimo due volte per sezione per evitare danni ai capelli.

Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa.

Lasciare raffreddare l'apparecchio prima della pulizia e dello stoccaggio.

STOCCAGGIO

Le piastre possono essere bloccate insieme per una facile conservazione:

- Per bloccare, spostare il dispositivo di blocco in posizione 
- Per sbloccare, spostare il dispositivo di blocco in posizione 

NOTA: Non riscaldare l'unità in posizione bloccata.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
- Pulire tutte le superfici con un panno umido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi né solventi.

RACCOLTA DIFFERENZIATA



Per evitare problemi ambientali e sanitari dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire sempre i prodotti elettrici ed elettronici e, se applicabile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili presso un apposito centro di raccolta/riciclo autorizzato.

ERP

Per informazioni sul consumo energetico ErP, consultare il sito: eu.remington-europe.com/erp

LT

Dėkojame, kad įsigijote naują „Remington®“ gaminį. Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir jas išsaugokite. Prieš naudojimą pašalinkite visą pakuotę.

ĮSPĖJIMAS: Šis prietaisas įkaista. Visada laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys sumažėjusių fizinį, jutiminių ar protinių gebėjimų arba stokojančios patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi ar instrukuoti ir supranta su naudojimu susijusius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Valymo ir naudotojo priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir prižiūrimi. Prietaisą ir jo laidą laikykite jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.



- Nenaudokite šio prietaiso šalia vonių, dušų, praustuvų ar kitų talpų su vandeniu.
- Kai prietaisas naudojamas vonios kambaryje, po naudojimo išjunkite jį iš elektros tinklo, nes vandens artumas kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas.
- Papildomai apsaugai rekomenduojama elektros grandinėje, maitinančioje vonios kambarį, įrengti nuotėkio srovės relę (RCD), kurios vardinė nuotėkio srovė neviršija 30 mA.
- Nudegimo pavojus. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje, ypač naudojimo metu ir jam vėstant.
- Niekada nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis prijungtas prie elektros tinklo.
- Prietaisą visada padėkite (jei yra stovas) ant karščiui atsparaus, stabilaus ir lygaus paviršiaus.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, nedelsdami nustokite naudoti prietaisą ir grąžinkite jį artimiausiam įgaliotam „Remington®“ techninio aptarnavimo centrui remontui ar keitimui, siekiant išvengti pavojaus.
- Neleiskite, kad bet kuri prietaiso dalis liestų veidą, kaklą ar galvos odą.
- Laikykite maitinimo kištuką ir laidą atokiai nuo įkaitusių paviršių.
- Nenaudokite jokių priedų, kurie nėra tiekiami gamintojo.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis yra pažeistas arba veikia netinkamai.
- Nevyniokite, netempkite ir nelankstykite laido, taip pat nevyniokite jo aplink prietaisą.
- Reguliariai tikrinkite, ar laidas nepažeistas.
- Šis prietaisas neskirtas komerciniam ar grožio salonų naudojimui.

DALYS

- | | |
|------------------------------------|----------------------|
| 1. Keramika dengtos plokštelės | 4. Užraktas laikymui |
| 2. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis | 5. Sukamasis laidas |
| 3. Parengties indikatorius lemputė | |

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Prieš naudojimą įsitikinkite, kad plaukai yra švarūs, sausi ir nesusivėję

Papildomai apsaugai naudokite karščio apsaugos purškiklį.

Plaukų lakai yra degūs – nenaudokite jų tuo metu, kai naudojate šį prietaisą.

Prieš formavimą suskirstykite plaukus ruogomis. Pirmiausia formuokite apatinius sluoksnius.

Prijunkite formavimo prietaisą prie elektros tinklo ir jį įjunkite.

Indikatoriaus lemputė nustos mirksėti, kai prietaisas bus paruoštas naudoti (200 °C).

Dirbkite su viena ruoga vienu metu, pervesdami tiesintuvą per visą plaukų ilgį be sustojimo.

Kiekvieną ruogą kartokite ne daugiau kaip du kartus, kad nepažeistumėte plaukų.

Baigę naudojimą, išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš lizdo.

Leiskite prietaisui atvėsti prieš valymą ir laikymą.

LAIKYMAS

Plokštelės gali būti užfiksuotos patogiam laikymui:

- Norėdami užfiksuoti, perjunkite laikymo užraktą į padėtį 
- Norėdami atrakinti, perjunkite laikymo užraktą į padėtį 

PASTABA: Nešildykite prietaiso užrakintoje padėtyje.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti.
- Nuvalykite visus paviršius drėgna šluoste.
- Nenaudokite agresyvių ar abrazyvinių valymo priemonių bei tirpiklių.

PERDIRBIMAS



Siekiant išvengti aplinkos ir sveikatos problemų dėl pavojingų medžiagų, šiuo simboliu pažymėti prietaisai bei įkraunami ir neįkraunami akumuliatoriai neturi būti išmetami kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Elektrinius ir elektroninius gaminius, taip pat, jei taikoma, akumuliatorius visada perduokite į atitinkamą oficialų surinkimo/perdirbimo punktą.

ERP

Dėl ErP energijos sąnaudų informacijos žr. svetainę: eu.remington-europe.com/erp

LV

Paldies, ka iegādājāties jauno Remington® produktu. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus un saglabāiet tos drošā vietā. Pirms lietošanas noņemiet visu iepakojumu.

BRĪDINĀJUMS: Šī ierīce ir karsta. Vienmēr turiet to bērniem nepieejamā vietā.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas/apmācītas un izprot ar lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi bērni nedrīkst veikt, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un netiek uzraudzīti. Ierīci un tās kabeli glabājiēt bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
-  Nelietojiet šo ierīci vannu, dušu, izlietņu vai citu ar ūdeni pildītu trauku tuvumā.
- Ja ierīce tiek lietota vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no elektrotīkla, jo ūdens tuvums rada bīstamību pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
- Papildu aizsardzībai ieteicams elektriskajā ķēdē, kas apgādā vannas istabu, uzstādīt noplūdes strāvas aizsardzības ierīci (RCD) ar nominālo atlikušās strāvas darbību, kas nepārsniedz 30 mA.
- Apdegumu risks. Glabājiēt ierīci bērniem nepieejamā vietā, īpaši lietošanas laikā un tās atdzišanas periodā.
- Nekad neatstājiēt ierīci bez uzraudzības, kamēr tā ir pievienota elektrotīklam.
- Vienmēr novietojiet ierīci, ja tai ir statīvs, uz karstumizturīgas, stabilas un līdzenas virsmas.
- Ja barošanas vads ir bojāts, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un nododiet ierīci tuvākajam pilnvarotajam Remington® servisa centram remontam vai nomaīnai, lai novērstu risku.
- Nedrīkst pieļaut, ka ierīces daļas saskaras ar seju, kaklu vai galvas ādu.
- Turiet barošanas spraudni un vadu prom no sakarsētām virsmām.
- Neizmantojiēt citus piederumus, kas nav komplektā iekļautie.
- Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai nedarbojas pareizi.
- Nesavijiet, nelokiet un neaptiniet vadu ap ierīci. Regulāri pārbaudiet vadu, vai tam nav bojājumu pazīmju.
- Šī ierīce nav paredzēta komerciālai vai salona lietošanai.

DAĻAS

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Keramikas pārklājuma plāksnes | 4. Uzglabāšanas bloķētājs |
| 2. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS slēdzis | 5. Grozāms vads |
| 3. Gatavības indikatora gaisma | |

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pirms lietošanas pārliecinieties, ka mati ir tīri, sausi un nesavēlušies.

Papildu aizsardzībai izmantojiēt karstuma aizsargspreju.

Matu lakas satur viegli uzliesmojošas vielas — nelietojiet tās ierīces lietošanas laikā.

Pirms veidošanas sadaliet matus sekcijās. Vispirms veidojiēt apakšējos slāņus.

Pievienojiet ierīci elektrotīklam un ieslēdziet to.

Indikatora gaisma pārstās mirgot, kad ierīce būs gatava lietošanai (200 °C).

Strādājiet ar vienu matu šķipsnu vienlaikus un velciet taisnotāju visā matu garumā bez apstāšanās.

Katru šķipsnu apstrādājiet ne vairāk kā divas reizes, lai novērstu matu bojājumus.

Pēc lietošanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.

Pirms tīrīšanas un uzglabāšanas ļaujiet ierīcei atdzist.

UZGLABĀŠANA

Plāksnes var bloķēt kopā ērtai uzglabāšanai:

- Lai bloķētu, pārvietojiet uzglabāšanas slēdzi pozīcijā 
- Lai atbloķētu, pārvietojiet uzglabāšanas slēdzi pozīcijā 

PIEZĪME: Neuzkarsējiet ierīci bloķētā stāvoklī.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist.
 - Noslaukiet visas virsmas ar mitru drānu.
 - Nelietojiet agresīvus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
-

PĀRSTRĀDE



Lai izvairītos no vides un veselības problēmām, ko rada bīstamas vielas, ierīces un uzlādējamās vai neuzlādējamās baterijas, kas marķētas ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Elektriskie un elektroniskie izstrādājumi, kā arī attiecīgās baterijas vienmēr jānodod atbilstošā oficiālā savākšanas/pārstrādes punktā.

ERP

Informāciju par ErP enerģijas patēriņu skatiet vietnē: eu.remington-europe.com/erp

NL

Dank u voor de aankoop van uw nieuwe Remington® product. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

WAARSCHUWING: Dit apparaat wordt heet. Houd het te allen tijde buiten het bereik van kinderen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
 -  Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere met water gevulde reservoirs.
 - Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, trek de stekker na gebruik uit het stopcontact, omdat de nabijheid van water gevaar oplevert, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
 - Voor extra beveiliging wordt aanbevolen om in het elektrische circuit van de badkamer een aardlekschakelaar (RCD) te installeren met een nominale uitschakelstroom van maximaal 30 mA.
 - Verbrandingsgevaar. Houd het apparaat buiten bereik van jonge kinderen, met name tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
 - Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het op de netspanning is aangesloten.
 - Plaats het apparaat altijd, indien aanwezig met standaard, op een hittebestendig, stabiel en vlak oppervlak.
 - Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, stop dan onmiddellijk met gebruik en breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende Remington® servicepunt voor reparatie of vervanging om gevaar te voorkomen.
 - Laat geen enkel deel van het apparaat in contact komen met gezicht, hals of hoofd.
 - Houd de stekker en het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
 - Gebruik geen andere hulpstukken dan die door ons worden geleverd.
 - Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet goed functioneert.
 - Draai of knik het snoer niet en wikkel het niet rond het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op beschadigingen.
 - Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in salons.
-

ONDERDELEN

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Keramisch gecoate platen | 4. Vergrendeling voor opslag |
| 2. AAN/UIT-schakelaar | 5. Draaibaar snoer |
| 3. Controlelampje "gereed" | |
-

GEBRUIKSAANWIJZING

Zorg vóór gebruik dat het haar schoon, droog en klitvrij is.

Gebruik voor extra bescherming een hittebeschermende spray.

Haarlak bevat ontvlambare stoffen – gebruik dit niet tijdens het gebruik van dit product.

Verdeel het haar in secties vóór het stylen. Style eerst de onderste lagen.

Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in.

Het controlelampje stopt met knipperen wanneer het apparaat klaar is voor gebruik (200 °C).

Werk steeds met één haarlok tegelijk en haal de stijltang zonder te stoppen door de volledige lengte van het haar.

Herhaal dit maximaal twee keer per lok om beschadiging van het haar te voorkomen.

Schakel na gebruik het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.

Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt en opbergt.

OPBERGEN

De platen kunnen voor eenvoudige opslag worden vergrendeld:

- Zet de vergrendeling in positie  om te vergrendelen.
- Zet de vergrendeling in positie  om te ontgrendelen.

OPMERKING: Verwarm het apparaat niet wanneer het vergrendeld is.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te voorkomen, mogen apparaten en oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen met dit symbool niet worden weggegooid bij het ongesorteerde huishoudelijke afval. Lever elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, batterijen altijd in bij een officieel inzamel- of recyclingpunt.

ERP

Voor informatie over energieverbruik volgens ErP, raadpleeg: eu.remington-europe.com/erp

PL

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej w bezpiecznym miejscu. Przed użyciem należy usunąć wszystkie elementy opakowania.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie nagrzewa się. Należy zawsze przechowywać je poza zasięgiem dzieci.

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają powyżej 8 lat i pozostają pod nadzorem. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.



- Nie używać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywałek ani innych zbiorników z wodą.
 - W przypadku używania urządzenia w łazience należy odłączyć je od zasilania po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
 - Dla dodatkowego bezpieczeństwa zaleca się instalację wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie zasilającym łazienkę.
 - Ryzyko poparzenia. Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci, szczególnie podczas użytkowania oraz stygnięcia.
 - Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
 - Urządzenie należy zawsze umieszczać (jeśli posiada) na podstawie na stabilnej, równej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
 - Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać użytkowania i przekazać urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® w celu naprawy lub wymiany, aby uniknąć zagrożenia.
 - Nie dopuszczać do kontaktu żadnej części urządzenia z twarzą, szyją ani skórą głowy.
 - Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
 - Nie używać akcesoriów innych niż dostarczone przez producenta.
 - Nie używać urządzenia w przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego działania.
 - Nie skręcać, nie zginać ani nie owijać przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzać przewód pod kątem uszkodzeń.
 - Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani salonowego.
-

ELEMENTY URZĄDZENIA

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Płytki z powłoką ceramiczną | 4. Blokada przechowywania |
| 2. Przełącznik ON/OFF | 5. Przewód obrotowy |
| 3. Lampka kontrolna gotowości | |
-

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przed użyciem należy upewnić się, że włosy są czyste, suche i rozczesane.

Dla dodatkowej ochrony stosować spray termoochronny.

Lakiery do włosów zawierają substancje łatwopalne – nie stosować podczas używania urządzenia.

Przed stylizacją podzielić włosy na sekcje. Najpierw stylizować dolne warstwy.

Podłączyć urządzenie do zasilania i włączyć je.

Lampka kontrolna przestanie migać, gdy urządzenie będzie gotowe do użycia (200 °C).

Pracować na jednej sekcji włosów, przeciągając prostownicę po całej długości pasma bez zatrzymywania.

Powtórzyć maksymalnie dwa razy na jedną sekcję, aby zapobiec uszkodzeniu włosów.

Po użyciu wyłączyć urządzenie i odłączyć od zasilania.

Przed czyszczeniem i przechowywaniem pozostawić urządzenie do ostygnięcia.

PRZECZYSZCZANIE

Płytki można zablokować w celu łatwego przechowywania:

- Aby zablokować, ustawić blokadę w pozycji 
- Aby odblokować, ustawić blokadę w pozycji 

UWAGA: Nie podgrzewać urządzenia w pozycji zablokowanej.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić do ostygnięcia.
 - Wszystkie powierzchnie przecierać wilgotną ściereczką.
 - Nie stosować agresywnych ani ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników.
-

RECYKLING



Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności substancji niebezpiecznych, urządzeń oraz baterii/akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać wraz z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz, jeśli dotyczy, baterie należy przekazywać do odpowiednich punktów zbiórki i recyklingu.

ERP

Informacje dotyczące zużycia energii ErP znajdują się na stronie: eu.remington-europe.com/erp

PT

Obrigado por adquirir o seu novo produto Remington®. Leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura. Remova toda a embalagem antes da utilização.

AVISO: Este aparelho está quente. Mantenha-o sempre fora do alcance das crianças.

AVISOS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e estiverem sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
-  Não utilize este aparelho perto de banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes com água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um risco mesmo quando o aparelho está desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo diferencial residual (DDR / RCD) com corrente diferencial residual nominal não superior a 30 mA no circuito elétrico de alimentação da casa de banho.
- Risco de queimaduras. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças pequenas, especialmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando estiver ligado à corrente elétrica.
- Coloque sempre o aparelho, se aplicável com suporte, sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, interrompa imediatamente a utilização e entregue o aparelho ao serviço técnico autorizado Remington® mais próximo para reparação ou substituição, de modo a evitar riscos.
- Não permita que qualquer parte do aparelho entre em contacto com o rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies quentes.
- Não utilize acessórios diferentes dos fornecidos pelo fabricante.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou a funcionar incorretamente.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho. Verifique regularmente se existem sinais de danos no cabo.
- Este aparelho não se destina a utilização comercial ou em salões de cabeleireiro.

COMPONENTES

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. Placas com revestimento cerâmico | 4. Bloqueio de armazenamento |
| 2. Interruptor ON/OFF | 5. Cabo rotativo |
| 3. Luz indicadora de pronto a usar | |

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes da utilização, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.

Para proteção adicional, utilize um spray de proteção térmica.

Os sprays fixadores de cabelo contêm substâncias inflamáveis – não utilizar durante o funcionamento do aparelho.

Divida o cabelo em secções antes de modelar. Comece pelas camadas inferiores.

Ligue o aparelho à corrente e coloque-o em funcionamento.

A luz indicadora deixa de piscar quando o aparelho está pronto a utilizar (200 °C).

Trabalhe uma secção de cada vez, passando a prancha ao longo de todo o comprimento do cabelo sem interrupções.

Repita no máximo duas vezes por secção para evitar danos no cabelo.

Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar e guardar.

ARMAZENAMENTO

As placas podem ser bloqueadas para facilitar o armazenamento:

- Para bloquear, coloque o bloqueio na posição 
- Para desbloquear, coloque o bloqueio na posição 

NOTA: Não aqueça o aparelho na posição bloqueada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da tomada e deixe arrefecer.
 - Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
 - Não utilize produtos de limpeza agressivos, abrasivos ou solventes.
-

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis ou não recarregáveis marcados com este símbolo não devem ser eliminados com resíduos urbanos indiferenciados. Elimine sempre equipamentos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, baterias, através de pontos oficiais de recolha e reciclagem.

ERP

Para informações sobre consumo energético ErP, consulte: eu.remington-europe.com/erp

RO

Vă mulțumim pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs Remington®. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru consultare ulterioară. Îndepărtați toate materialele de ambalare înainte de utilizare.

AVERTISMENT: Acest aparat se încălzește. A nu se lăsa la îndemâna copiilor în orice moment.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite privind utilizarea în siguranță și să înțeleagă riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Păstrați aparatul și cablul de alimentare departe de copii sub 8 ani.
 -  Nu utilizați acest aparat în apropierea câștilor de baie, dușurilor, chiuvetelor sau a altor recipiente care conțin apă.
 - Atunci când aparatul este utilizat în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apropierea de apă prezintă un risc chiar și atunci când aparatul este oprit.
 - Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal de funcționare care să nu depășească 30 mA în circuitul electric care alimentează baia.
 - Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici, în special în timpul utilizării și în timpul răcirii.
 - Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este conectat la sursa de alimentare.
 - Așezați întotdeauna aparatul, dacă este prevăzut cu suport, pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.
 - Dacă cablul de alimentare se deteriorează, opriți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat centru de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita riscurile.
 - Nu permiteți contactul niciunei părți a aparatului cu fața, gâtul sau scalpul.
 - Țineți ștecherul și cablul de alimentare departe de suprafețe fierbinți.
 - Nu utilizați alte accesorii decât cele furnizate de producător.
 - Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecțiuni
 - Nu răsușiți, nu îndoiți și nu înfășurați cablul în jurul aparatului. Verificați periodic cablul pentru eventuale semne de deteriorare.
 - Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane.
-

COMPONENTE

- | | |
|--|--|
| 1. Plăci cu acoperire ceramică | 4. Sistem de blocare pentru depozitare |
| 2. Comutator ON/OFF | 5. Cablu pivotant |
| 3. Indicator luminos „pregătit de utilizare” | |
-

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descurcat.

Pentru protecție suplimentară, utilizați un spray de protecție termică.

Lacurile de păr conțin substanțe inflamabile – nu le utilizați în timpul folosirii aparatului.

Secționați părul înainte de coafare. Coafați mai întâi straturile inferioare.

Conectați aparatul la priză și porniți-l.

Indicatorul luminos se oprește din clipire atunci când aparatul este gata de utilizare (200 °C).

Lucrați pe câte o șuviță, trecând placa de-a lungul întregii lungimi a părului fără oprire.

Repetăți de maximum două ori pe fiecare șuviță pentru a preveni deteriorarea părului.

După utilizare, opriți aparatul și scoateți-l din priză.

Lăsați aparatul să se răcească înainte de curățare și depozitare.

DEPOZITARE

Plăcile pot fi blocate pentru depozitare ușoară:

- Pentru blocare, poziționați sistemul de blocare pe poziția 
- Pentru deblocare, poziționați sistemul de blocare pe poziția 

NOTĂ: Nu încălziți aparatul în poziție blocată

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
 - Ștergeți toate suprafețele cu o lavetă umedă.
 - Nu utilizați agenți de curățare agresivi, abrazivi sau solvenți.
-

RECICLARE



Pentru a evita problemele de mediu și sănătate cauzate de substanțe periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile sau nereîncărcabile marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile, la punctele oficiale de colectare și reciclare.

ERP

Pentru informații privind consumul de energie ErP, vă rugăm să consultați: eu.remington-europe.com/erp

SE

Tack för att du har köpt din nya Remington®-produkt. Läs dessa instruktioner noggrant och spara dem för framtida bruk. Avlägsna allt förpackningsmaterial före användning.

WARNING: Denna apparat blir het. Förvara den alltid utom räckhåll för barn.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått tillsyn eller instruktioner om säker användning och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt. Förvara apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år.



- Använd inte denna apparat i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.
 - När apparaten används i ett badrum ska den kopplas ur efter användning, eftersom närhet till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd.
 - För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare (RCD) med märkutlösningsström som inte överstiger 30 mA i den elektriska krets som försörjer badrummet.
 - Brännrisk. Förvara apparaten utom räckhåll för små barn, särskilt under användning och under avsvälning.
 - Lämna aldrig apparaten oövakad när den är ansluten till elnätet.
 - Placera alltid apparaten, om tillämpligt med stativ, på en värmestålig, stabil och plan yta.
 - Om nätsladden skadas ska användningen omedelbart avbrytas och apparaten lämnas in till närmaste auktoriserade Remington®-serviceverkstad för reparation eller utbyte för att undvika fara.
 - Låt inga delar av apparaten komma i kontakt med ansikte, hals eller hårbotten.
 - Håll stickpropp och sladd borta från heta ytor.
 - Använd inte andra tillbehör än de som medföljer.
 - Använd inte apparaten om den är skadad eller inte fungerar korrekt.
 - Vrid inte sladden, låt den inte trassla sig och linda den inte runt apparaten. Kontrollera regelbundet sladden för tecken på skador.
 - Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller salongsbruk.
-

DELAR

- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| 1. Keramiskt belagda plattor | 4. Förvaringslås |
| 2. PÅ/AV-knapp | 5. Roterande sladd |
| 3. Indikatorlampa (klar att använda) | |

BRUKSANVISNING

Se till att håret är rent, torrt och fritt från tovor före användning.

För extra skydd, använd värmeskyddande spray.

Hårspray innehåller lättantändliga ämnen – använd inte under användning av produkten.

Dela upp håret i sektioner före styling. Styla de undre lagren först.

Anslut stylern till elnätet och slå på den.

Indikatorlampan slutar blinka när apparaten är redo att användas (200 °C).

Arbeta med en sektion i taget och dra plattången genom hela hårets längd utan att stanna.

Upprepa högst två gånger per sektion för att undvika skador på håret.

Stäng av apparaten efter användning och dra ur stickkontakten.

Låt apparaten svalna innan rengöring och förvaring.

FÖRVARING

Plattorna kan låsas ihop för enkel förvaring:

- För att låsa, för förvaringslåset till läge 
- För att låsa upp, för förvaringslåset till läge 

OBS: Värm inte enheten när den är låst.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur stickkontakten och låt apparaten svalna.
 - Torka av alla ytor med en fuktig trasa.
 - Använd inte starka, slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel.
-

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem på grund av farliga ämnen får apparater samt laddningsbara och icke-laddningsbara batterier som är märkta med denna symbol inte kastas i osorterat hushållsavfall.

Lämna alltid elektriska och elektroniska produkter samt, i förekommande fall, batterier till en godkänd återvinnings- eller insamlingsstation.

ERP

För information om energiförbrukning enligt ErP, se: eu.remington-europe.com/erp

SK

Ďakujeme, že ste si zakúpili váš nový výrobok Remington®. Pozorne si prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho na bezpečnom mieste. Pred použitím odstráňte všetok obalový materiál.

VAROVANIE: Toto zariadenie je horúce. Vždy ho uchovávajte mimo dosahu detí.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dohľadom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.



Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani iných nádob obsahujúcich vodu.

- Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití ho odpojte zo siete, pretože blízkosť vody predstavuje riziko aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý.
 - Pre dodatočnú ochranu sa odporúča inštalácia prúdového chrániča (RCD) s menovitým vybavovacím rozdielovým prúdom nepresahujúcim 30 mA v elektrickom obvode napájajúcom kúpeľňu.
 - Riziko popálenia. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu malých detí, najmä počas používania a chladnutia.
 - Nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k elektrickej sieti.
 - Spotrebič vždy umiestnite (ak je vybavený stojanom) na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.
 - Ak sa napájací kábel poškodí, okamžite prestaňte spotrebič používať a odovzdajte ho do najbližšieho autorizovaného servisu Remington® na opravu alebo výmenu, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
 - Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť spotrebiča dotýkala tváre, krku alebo pokožky hlavy.
 - Napájací kábel a zástrčku udržiavajte mimo horúcich povrchov.
 - Nepoužívajte iné ako dodané príslušenstvo.
 - Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
 - Kábel nekrúťte, neláťte ani neomotávajte okolo spotrebiča. Pravidelne kontrolujte kábel, či nevykazuje známky poškodenia.
 - Tento spotrebič nie je určený na komerčné použitie ani použitie v kaderníckych salónoch.
-

ČASTI

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. Keramický povrchované platne | 4. Zámok na skladovanie |
| 2. Vypínač ON/OFF | 5. Otočný kábel |
| 3. Svetelný indikátor pripravenosti | |

NÁVOD NA POUŽITIE

Pred použitím sa uistite, že vlasy sú čisté, suché a rozčesané.

Pre dodatočnú ochranu použite sprej na ochranu pred teplom.

Lak na vlasy obsahuje horľavé látky – nepoužívajte ho počas používania spotrebiča.

Pred stylingom rozdeľte vlasy na pramene. Najprv upravujte spodné vrstvy.

Zapojte spotrebič do siete a zapnite ho.

Svetelný indikátor prestane blikať, keď je spotrebič pripravený na použitie (200 °C).

Pracujte po jednom prameni a prechádzajte žehličkou po celej dĺžke vlasov bez zastavenia.

Každý prameň opakujte maximálne dvakrát, aby ste predišli poškodeniu vlasov.

Po použití spotrebič vypnite a odpojte zo siete.

Pred čistením a uskladnením nechajte spotrebič vychladnúť.

SKLADOVANIE

Platne je možné uzamknúť pre jednoduché skladovanie:

- Na uzamknutie presuňte zámok do polohy 
- Na odomknutie presuňte zámok do polohy 

POZNÁMKA: Spotrebič nezahrievajte v uzamknutej polohe.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Odpojte spotrebič zo siete a nechajte ho vychladnúť.
 - Všetky povrchy utrite vlhkou handričkou.
 - Nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
-

RECYKLÁCIA



Aby sa predišlo environmentálnym a zdravotným rizikám spôsobeným nebezpečnými látkami, spotrebiče a nabíjateľné aj nenabíjateľné batérie označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia a prípadne batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom zbernom mieste.

ERP

Informácie o spotrebe energie podľa smernice ErP nájdete na: eu.remington-europe.com/erp

SL

Hvala, ker ste kupili vaš nov izdelek Remington®. Prosimo, da natančno preberete ta navodila in jih shranite na varnem mestu. Pred uporabo odstranite vso embalažo

OPOZORILO: Ta aparat je vroč. Vedno ga hranite izven dosega otrok.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.



- Aparata ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
 - Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi izključite iz električnega omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je aparat izklopljen.
 - Za dodatno zaščito je priporočljiva namestitev diferenčnega tokovnega stikala (RCD) z nazivnim diferenčnim delovnim tokom, ki ne presega 30 mA, v električnem tokokrogu, ki napaja kopalnico.
 - Nevarnost opeklin. Aparat hranite izven dosega majhnih otrok, zlasti med uporabo in ohlajanjem.
 - Aparata nikoli ne puščajte brez nadzora, ko je priključen na električno omrežje.
 - Aparat vedno postavite (če ima stojalo) na toplotno odporno, stabilno in ravno površino.
 - Če se napajalni kabel poškoduje, takoj prenehajte z uporabo in aparat vrnite najbližjemu pooblaščenemu servisu Remington® za popravilo ali zamenjavo, da se izognete nevarnosti.
 - Noben del aparata ne sme priti v stik z obrazom, vratom ali lasiščem.
 - Vtič in napajalni kabel hranite stran od vročih površin.
 - Ne uporabljajte priključkov, ki niso priloženi s strani proizvajalca.
 - Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan ali ne deluje pravilno.
 - Kabla ne zvijajte, upogibajte ali ovijajte okoli aparata. Redno preverjajte, ali je kabel poškodovan.
 - Ta aparat ni namenjen komercialni uporabi ali uporabi v frizerskih salonih.
-

DELOVI

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1. Plošče s keramično prevleko | 4. Zaklep za shranjevanje |
| 2. Stikalo ON/OFF | 5. Vrtljiv kabel |
| 3. Indikatorska lučka pripravljenosti | |
-

NAVODILA ZA UPORABO

Pred uporabo zagotovite, da so lasje čisti, suhi in razčesani.

Za dodatno zaščito uporabite sprej za toplotno zaščito.

Laki za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.

Lase razdelite na pramene pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.

Aparat priključite na električno omrežje in ga vklopite.

Indikatorska lučka preneha utripati, ko je aparat pripravljen za uporabo (200 °C).

Delajte po en pramen in z likalnikom potujete po celotni dolžini las brez ustavljanja.

Vsak pramen obdelajte največ dvakrat, da preprečite poškodbe las.

Po uporabi aparat izklopite in izključite iz električnega omrežja.

Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se aparat ohladi.

SHRANJEVANJE

Plošče je mogoče zakleniti za lažje shranjevanje:

- Za zaklep premaknite zaklep v položaj  I
- Za odklep premaknite zaklep v položaj  II

OPOMBA: Aparata ne segrevajte v zaklenjenem položaju.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Aparat izključite iz električnega omrežja in ga pustite, da se ohladi.
 - Vse površine obrišite z vlažno krpo.
 - Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil ali topil.
-

RECIKLIRANJE



Da bi preprečili okoljsko in zdravstveno škodo zaradi nevarnih snovi, aparatov ter polnilnih in nepolnilnih baterij, označenih s tem simbolom, ne smete odlagati med mešane komunalne odpadke.

Električne in elektronske izdelke ter, kjer je primerno, baterije vedno oddajte na ustrezna uradna zbirna ali reciklažna mesta.

ERP

Za informacije o porabi energije v skladu z direktivo ErP obiščite: eu.remington-europe.com/erp

Ref. No. S1150E51
Type No. S1A100

26/INT/S1150E51

T22-7003709-B

Version 04/26

Remington® is a registered trademark
of Spectrum Brands, Inc., or one of its
subsidiaries.

Russell Hobbs Deutschland GmbH.
Am Unisyspark 1 65843 Sulzbach
Germany.

www.remington-europe.com

© 2026 Spectrum Brands, Inc.